

**HYDRANT
NADZIEMNY**

**OVERGROUND
HYDRANT**

**ГИДРАНТ
НАЗЕМНЫЙ**



- **PODWÓJNE ZAMKNIĘCIE**
- **DOUBLE CLOSING**
- **ДВОЙНОЙ ЗАМОК**

- **ZABEZPIECZENIE W PRZYPADKU ZŁAMANIA**
- **BREAKING AREA**
- **ЗАЩИТА В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ**

- **KORPUS GÓRNY MONOLIT GGG40**
- **MONOLITIC UPPER BODY GGG40**
- **МОНОЛИТНЫЙ ВЕРХНИЙ КОРПУС GGG40**

- **MOŻLIWOŚĆ OBRACANIA KORPUSU
Z NASADAMI OD 0° DO 360°**
- **POSSIBILITY OF TURNING UPPER BODY
FROM 0° TO 360°**
- **ВОЗМОЖНОСТЬ ПОВОРАЧИВАТЬ КОРПУС
С НАСАДКАМИ ОТ 0° ДО 360°**

Dane techniczne:

wykonanie wg PN-EN 14384: 2005 TYP C
przeznaczenie do wody pitnej wg PN-EN1074-6:2004
połączenia kołnierzykowe wg PN-EN 1092-2: 1999
nasady B 75 wg DIN 14318
klucz sterujący wg PN-89/M-74088
ciśnienie robocze PN16
temperatura czynnika - do 50°C

Technical data:

executed acc. PN-EN 14384: 2005 TYP C
medium: potable water acc. EN 1074-6
flange acc. EN 1092-2
sockets B 75 acc. DIN 14318
control key acc. PN-89/M-74088
working pressure PN16
medium temperature up to 50°C

Технические параметры:

Исполнение согл. PN-EN 14384: 2005 ТИП С
Предназначен для питьевой воды согл.
PN-EN 1074-6:2004
Фланцевые соединения согл. PN-EN 1092-2: 1999
Насадки B 75 согл. DIN 14318
Ключ управления согл. PN-89/M-74088
Рабочее давление PN16
Температура работы до 50 °С

Cechy konstrukcyjne:

kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej (opcjonalnie stalowa lub nierdzewna)
trzczeń nierdzewny z walcowanym gwintem polerowany pod uszczelnienie wrzeciono nierdzewne
uszczelnienie trzczenia o-ring
samoczynne całkowite odwodnienie z chwilą pełnego odciążenia przepływu
Kv oraz czas odwodnienia zgodny z normą elementów odcinająco-zamykające (grzyb, kula)
całkowicie zawulkanizowane EPDM
początek otwarcia <3 obr.; pełne otwarcie po 8 obr.
MOT 80 Nm
mST 250 Nm
możliwość wymiany wewnętrznych elementów pod ciśnieniem
Możliwość montażu pierścieni poziomujących materiały zewnętrzne i wewnętrzne odporne na korozję
odporny na środki dezynfekcyjne (sugerowany roztwór NaOCl)
malowanie: odporny na promieniowanie UV
epoksyd 250 µm RAL3000 *

Design features:

hydrant's column - nodular cast iron pipe (steel or stainless steel optional)
valve stem - stainless steel, rolling thread polished for gasket
valve spindle - stainless steel
stem sealing - o-ring
complete selfdehydrator after full cut-off the flow
Kv and dehydrator's time acc. to norm
valve's head, ball - fully vulcanized EPDM rubber
start of opening <3 turns
full open after 8 turn
MOT 80 Nm
mST 250 Nm
possibility of internal parts exchange under pressure
Possibility of assembling leveling rings
Internal and external materials are corrosion resistant
disinfectant-resistant (suggested NaOCl solution)
painting: UV resistance epoxide 250 µm RAL3000 *

Конструктивные особенности:

Колонна гидранта из ковкого чугуна (опционально - из стальной или нержавеющей трубы)
Нержавеющий стержень клапана с накатанной резьбой, полированный под уплотнение
Нержавеющий шпindel
Уплотнение шкворня o-ring
Полное автоматическое отведение воды в моменте перекрытия подачи воды
Kv и время водоотведения - в соответствии с нормой переключающие и закрывающие элементы (гриб, шар) - полностью вулканизированы EPDM
Начало открытия < 3 обор.; полное открытие после 8 обор.
MOT 80 Nm
mST 250 Nm
Возможность замены внутренних элементов под давлением
Внешние и внутренние материалы - устойчивые к коррозии
Устойчивый к воздействию дезинфицирующих средств (раствор NaOCl)
Окраска: устойчивый к воздействию излучения UV, эпоксидная краска RAL3000 250 мкм *

Zastosowanie:

W instalacjach wodociągowych -p.pożarowych celem poboru wody.
Certyfikat CE
Świadectwo dopuszczenia CNBOP - Józefów
Atest higieniczny PZH

Application:

Potable water lines and fire-fighting systems.
Certificate CE
Certificate CNBOP - Józefów
Hygienic atest PZH

Применение:

В водопроводных и противопожарных сетях для забора воды.
Сертификат CE
Сертификат CNBOP - Józefów
Гигиенический сертификат Польского Учреждения Гигиены (PZH).

Montaż:

Zabudowuje się w pozycji pionowej w rurociągach poziomych.

* - możliwe inne wykonania

Assembly:

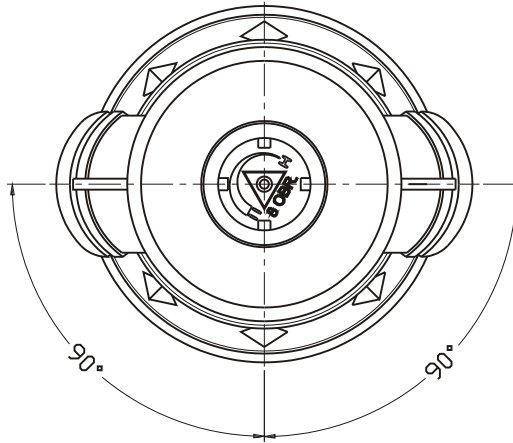
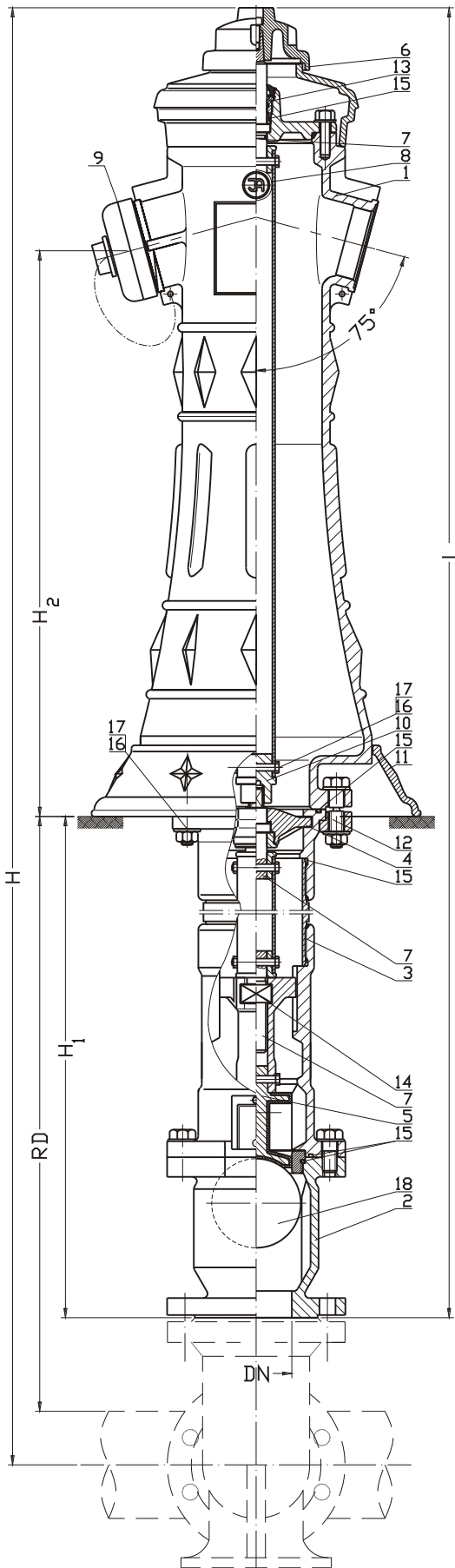
Mounting in vertical position on underground horizontal pipes.

*- other executions on request

Установка:

Установка возможна в вертикальном положении на горизонтальных водопроводах.

* - возможны другие исполнения



DN	RD	L	H	H ₁	H ₂	Masa Wec
	[mm]					
80	1250	2050	2210	1130	640	80
	1500	2300	2460	1380		84
	1800	2600	2760	1680		89

No	Część / Element / Деталь			Material / Material / Материал
1	Korpus górny	Upper body	Верхняя часть корпуса	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1503-3:2003
2	Korpus dolny	Bottom body	Нижняя часть корпуса	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1503-3:2003
3	Kolumna	Column	Колонка	ŻELIWO EN-GJS-400-15 (STAL R35; STAL NIERDZEWNA X5CrNi18-10) PN-EN 1503-3:2003, PN-EN 1503-1:2003
4	Obsada trzpienia	Spindle holder	Обойма шпинделя	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000
5	Grzyb	Valve head	Гриб	ŻELIWO EN-GJS-400-15 / EPDM PN-EN 1563:2000 / PN-ISO 1629:2005
6	Kaptur	Cap	Колпак	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000
7	Trzpień	Valve stem	Стержень клапана	STAL NIERDZEWNA X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007
8	Wrzeciono	Spindle	Шпиндель	STAL NIERDZEWNA X5CrNi18-10 PN-EN 10088-1:2007
9	Nasada	Attachment	Насадка	STOP ALUMINIUM AISi PN-EN 1706:2011
10	Sprzęgło	Coupling	Сцепление	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000
11	Pierścień	Ring	Кольцо	ŻELIWO EN-GJL-250 PN-EN 1561:2000
12	Kołnierz dolny	Bottom flange	Нижняя манжета	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1503-3:2003
13	Korek	Gland seal	Пробка	MOSIADZ CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
14	Nakrętka trzpienia	Stem nut	Гайка шпинделя	MOSIADZ CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
15	Uszczelka O-ring	Gasket O-ring	Уплотнительное кольцо	GUMA EPDM PN-ISO 1629:2005
16	Śruba	Bolt	Болт	STAL Si3S/Zn5; STAL NIERDZ. A2 PN-EN ISO 4017:2004; PN-EN ISO 4762:2006
17	Nakrętka	Nut	Гайка	STAL Si3S/Zn5; STAL NIERDZ. A4 PN-EN ISO 4032:2004
18	Kula	Ball	Шар	GUMA EPDM PN-ISO 1629:2005

Zamawianie/ Ordering/ Способ заказа: Nr wyrobu/ № изделия ; DN; PN;
 Przykład, Example, Пример: 8007; DN80; PN16.

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.
 В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.